

OPERATING YOUR REMOTE SPEEDER/OPERACIÓN DE SU REMOTE SPEEDER/COMMENT FAIRE FONCTIONNER VOTRE REMOTE SPEEDER/OPERAZIONE DEL SUO REMOTE SPEEDER

Wireless Turbo Controller

To install battery, slide out and remove compartment door as shown.

Colocación de las baterías
Installation des piles
Battereeinbau
Inserimento delle batterie
De batterij plaatsen
Colocação das pilhas
バッテリーの入れ方
装入電池

1 x 9V

1 x 9V

Wireless Turbo Chassis

To install batteries, lift up compartment door.

Colocación de la batería
Installation de la pile
Battereeinbau
Inserimento della batteria
De batterij plaatsen
Colocação da pilha
バッテリーの入れ方
装入電池

4 x AA

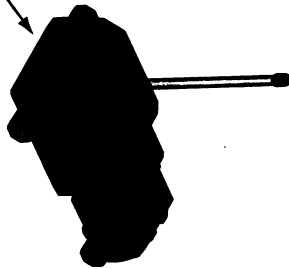
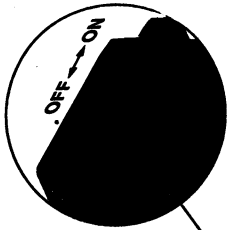
4 x AA

Operating Your Remote Speeder

1

Slide switch to ON position to use.
Turn OFF when not in use to extend battery life.

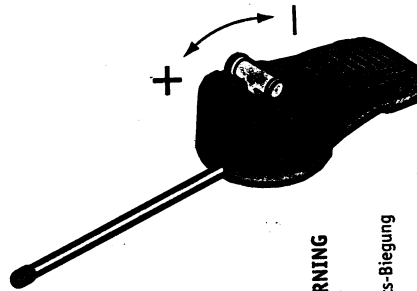
Bouton marche/arrêt
Ein-/Aus-Schalter
Interruttore Acceso/Spento
Aan/uit schakelaar
Interruptor ligar/desligar
オン/オフ・スイッチ
電源開閉



2

Slide UP for FORWARD

Avance
Avant
Vorwärts
Avanti
Vooruit
Avançar
前進
前進



Slide DOWN for REVERSE and TURNING

Marcha atrás/Doblar
En arrière/Virage
Vorwärts / Rückwärts-Biegung
Indietro / rotazione
Achteruit/draaien
Para trás/Girar
後進/回転
後退/轉

リモート・コントロール・ユニットの操作方法 遙控器使用圖解

Wireless Turbo Unit Trouble Shooting

Symptom:	Probable Cause:	Correction:
• Vehicle twitches or moves slightly when not in use	• Radio interference cause by power wires, walkie talkies, CB radios or broadcast towers • Weak signal	• Turn off wireless turbo chassis when not in use • Move Speeder away from interference source
• Erratic operations or only short range use possible	• Radio interference • 2 remotes of the same frequency are being operated • Low battery power	• Change location of Speeder • If using 2 remotes, make sure 1 "A" and 1 "B" are being used • Replace batteries
• Speeder will not operate	• Chassis not turned on • Low battery power • Batteries are not properly inserted • Power cables are not fully connected to receiver or motors	• Make sure chassis switch is turned on • Check battery connections and replace as needed • Recheck connections and tighten as needed

Guía para la Detección de Defectos

Síntoma:	Causa Posible:	Corrección:
• El vehículo se sacude con brusquedad o se mueve ligeramente cuando no se utiliza	• Interferencia radioeléctrica originada por cables de poder, transceptores portátiles, radios de banda civil o torres de transmisión	• Apague el receptor cuando no lo esté utilizando • Aleje la creación Robotix de la fuente de interferencia
• Funcionamiento irregular o poco alcance del control	• Interferencia radioeléctrica • 2 controles remotos de la misma frecuencia se están usando de forma simultánea • Baterías bajas	• Cambie el control remoto de sitio • JSI utiliza 2 controles remotos, asegúrese que se utiliza 1 "A" y 1 "B" • Cambie las baterías
• La luz de encendido del transmisor está encendida pero la creación Robotix no se mueve	• El receptor no está encendido • Baterías bajas • Las baterías están mal colocadas en el receptor. • Los cables de poder no están totalmente conectados al receptor o a los motores	• Asegúrese de que el interruptor esté encendido • Revise las conexiones de las baterías y cámbielas si es necesario • Vuelva a revisar las conexiones y ajústelas tanto como sea necesario

Guide de Dépannage

Symptôme:	Causes Probables:	Rectification:
• Le véhicule remue ou bouge légèrement lorsqu'il n'est pas utilisé	• Interférences radio causées par câbles de puissance, talkies-walkies, radios C.B. ou tours de radiodiffusion	• Mettre le récepteur à l'arrêt lorsqu'il n'est pas utilisé • Écarter le produit Robotix de la source d'interférence
• Le fonctionnement est irrégulier ou l'usage de courte portée uniquement	• Interférence radio • 2 télécommandes de la même fréquence sont en usage • Pile trop faible	• Changer la position du Robot Controller • Si vous utilisez 2 télécommandes assurez-vous que 1 « A » et 1 « B » sont utilisés • Remplacer les piles
• Le témoin de fonctionnement de l'émetteur est allumé, mais le produit Robotix ne bouge pas	• Récepteur à l'arrêt • Pile trop faible • Les piles du récepteur ne sont pas installées correctement • Les câbles de puissance ne sont pas entièrement connectés au récepteur ou aux moteurs • Les piles sont faibles ou elles ne sont pas installées correctement	• Assurez-vous que le commutateur du récepteur est en position de marche • Inspecter les connexions et les remplacer si nécessaire • Vérifier une nouvelle fois les connexions et resserrer si nécessaire

Warning

Batteries should be installed and changed under adult supervision.

Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries, and used batteries are not to be mixed. Batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.

Batteries are to be inserted with the correct polarity. Faulty batteries are to be removed from toys and disposed of properly.

Supply terminals are not to be short-circuited. Do not use rechargeable batteries.

Reemplazando

Retira y cambia las baterías con la supervisión de un adulto. No intentes recargar baterías que no sean recargables. Reemplaza baterías usadas con baterías nuevas.

Utiliza solamente baterías del tipo recomendado o de similar.

Retira las baterías manteniendo la polaridad correcta. Retira las baterías agotadas de los juguetes y deséchalas de una manera segura.

No hagas un cortocircuito en las terminales de alimentación. No uses pilas recargables.

Remplacement

Retrait et le changement des piles doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.

N'essayez pas de recharger des piles de type non rechargeable. Ne mélangez pas les piles neuves avec les piles usées.

Utilisez des piles du même type ou de type équivalent à celles recommandées. Veillez à la bonne orientation des piles. Retirez et jetez convenablement les piles des jouets une fois qu'elles sont usées.

Attention à ne pas provoquer de court-circuit aux bornes du circuit d'alimentation.

N'utilisez pas des piles rechargeables.

Wichtige Hinweise

Batterien dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen gebaut oder ausgetauscht werden.

Bitte versuchen, nichtwieder-aufladbare Batterien neu zu laden. Benutzen Sie niemals neue und gebrauchte Batterien zusammen.

Benutzen Sie nur die empfohlenen Batterien oder Batterien

desselben Typs verwendet werden.

Beim Einlegen der Batterien muß die Polarität beachtet werden.

Leere Batterien müssen aus den Robotern entfernt und richtig entsorgt werden.

Anschlußklemmen nicht kurzschließen.

Bitte keine wiederaufladbaren Batterien verwenden.

Avvertenze

Le batterie vanno installate e sostituite con la supervisione di persone adulte.

Non cercare di ricaricare batterie non ricaricabili.

Non utilizzare contemporaneamente batterie nuove ed usate.

Si raccomanda di usare solo batterie uguali o dello stesso tipo. Le batterie vanno inserite rispettandone la polarità.

Le batterie scariche vanno rimosse dai giocattoli e smaltite in maniera adeguata.

Evitare cortocircuiti sui terminali di alimentazione.

Non usare pile ricaricabili.

Waarschuwingen

Batterijen moeten onder toezicht van een volwassene worden aangebracht en vervangen.

Probeer nooit niet-oplaadbare batterijen op te laden.

Pleuew en gebruikte batterijen niet door elkaar gebruiken.

Alleen de aanbevolen of soortgelijke batterijen gebruiken.

Batterijen moeten met de juiste polariteit worden aangebracht.

Legge batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd en op verantwoorde wijze weggeworpen.

De voedingsklemmen mogen niet kortgesloten worden.

Gebruik geen oplaadbare batterijen.

As pilhas devem ser colocadas e mudadas sob supervisão de um adulto.

As pilhas incluídas são não-recarregáveis - não tente recarregá-las.

Não misture as pilhas usadas com as pilhas novas.

Use apenas o tipo de pilhas que recomendamos.

as pilhas devem ser colocadas observando a sua polaridade correcta.

Remova e descarte devidamente dos brinquedos as pilhas gastas.

Não provoque curto-circuito nos terminais da fonte de energia.

Não utilize baterias recarregáveis.

注意

電池の取り付けと交換は、保護者の方が行って下さい。充電できない種類の電池には、充電をしないで下さい。

古い電池と新しい電池、

いろいろな種類の電池を混ぜて使わないで下さい。

表示されている種類の電池を必ず使用して下さい。

電池の+、-（プラス、

マイナス）を正しくセットして下さい。

使用済み電池はおもちゃよりはずして下さい。

電極をショートさせないで下さい。

再充電式乾電池の使用をお避け下さい。

注意事項

應在成年人的督導下安裝及更換電池。

請勿試圖用非充電式電池充電。

請勿將新舊電池混合使用。

請按建議說明，只使用相同或同等型式的電池。

請將電池按正確的電極插入。

請將玩具中電力耗盡之電池取出。

試插電池插座接頭會造成電流短路。

請勿用充電式電池。

Caution: FCC Regulations state that changes or modifications to this product not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
FCC ID: QJ8-98045001, QJ8-98045002

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1)

This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.